

## PERSONALDOMSTOLEN

**Personaldomstolens dom (första avdelningen) av den 24 mars 2011 — Canga Fano mot rådet**(Mål F-104/09) <sup>(1)</sup>

*(Personalmål — Tjänstemän — Befordran — Befordringsförfarandet 2009 — Beslut att inte befordra — Jämförelse av kvalifikationerna — Uppenbart oriktig bedömning — Talan om ogiltigförklaring — Skadeståndstalan)*

(2011/C 160/42)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

Sökande: Diego Canga Fano (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna S. Rodrigues och C. Bernard-Glanz)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: M. Bauer och K. Zieleskiewicz)

**Saken**

Ogiltigförklaring av rådets beslut att inte ta upp sökanden på förteckningen över de tjänstemän som befordrats till lönegrad AD 13 i befordringsförfarandet 2009.

**Domslut**

1. Talan ogillas.
2. Diego Canga Fano ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 37, s. 51, 13.2.10.

**Personaldomstolens (första avdelningen) dom av den 13 april 2011 — Vakalis mot kommissionen**(Mål F-38/10) <sup>(1)</sup>

*(Personalmål — Tjänstemän — Pension — Överföring av pensionsrättigheter som har förvärvats i Grekland till pensionssystemet för de anställda vid institutionerna — Beräkning av erhållna rättigheter — Invändning om rättsstridighet avseende genomförandebestämmelserna till artiklarna 11 och 12 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna — Principen om likabehandling — Principen om eurons neutralitet)*

(2011/C 160/43)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

Sökande: Ioannis Vakalis (Luvinata, Italien) (ombud: advokaten S. Pappas)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: D. Martin och J. Baquero Cruz)

**Saken**

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som fattades av Byrån för löneadministration och individuella ersättningar genom vilket sökandens pensionsrättigheter vid överföringen till unions-systemet fastställdes.

**Domslut**

1. Talan ska till viss del avvisas och till viss del ogillas.
2. Europeiska kommissionen ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta hälften av Ioannis Vakalis rättegångskostnader.
3. Ioannis Vakalis ska bära hälften av sina egna rättegångskostnader.

<sup>(1)</sup> EUT C 209, 31.7.2010, s. 54.

**Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 4 april 2011 — AO mot kommissionen**(Mål F-45/10) <sup>(1)</sup>

*(Personalmål — Tjänstemän — Disciplinåtgärd — Avsättning från tjänsten — Artikel 35.1 d och 35.2 a i rättegångsreglerna — Uppenbart att talan i vissa delar inte kan tas upp till sakprövning och i övriga delar är orgrundad)*

(2011/C 160/44)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

Sökande: AO (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaten M. Schober)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och J. Baquero Cruz)

**Saken**

Yrkande om ogiltigförklaring av kommissionens beslut CMS 07/046 om avsättning av sökanden från dennes tjänst utan nedsättning av pensionen, med verkan från och med den 15 augusti 2009, och av alla beslut som fattats avseende sökanden under perioden från och med september 2003 till dess sökanden avsattes från sin tjänst, samt yrkande om skadestånd.